

# DENTOBOND

## Porcelain Fix

### DentoBond Porcelain Fix

Kit de préparation pour céramique.

F

#### INDICATIONS:

DentoBond Porcelain Fix est destiné au conditionnement de la céramique au collage, par exemple : • Préparation de couronnes en céramique, facettes, et inlays avant scellement à la résine. • Préparation pour collage (réparation) d'une couronne céramo-céramique ou d'une céramo-métallique fracturée.

#### PROPRIÉTÉS:

• DentoBond Porcelain Fix est un kit complet pour préparer au collage les facettes en céramiques, les inlays et les restaurations en céramique fracturées, les surfaces en céramique pour le collage des brackets en orthodontie. • Il est constitué de Porcelain Etch et de Porcelain Silane. Porcelain Etch est un acide fluorhydrique visqueux pour le mordantage des porcelaines de tout type, destiné à produire des microporosités afin d'obtenir une forte adhésion avec une résine composite. Appliquer Porcelain Silane sur la céramique mordancée; cela améliore les valeurs d'adhésion et la durabilité de la restauration.

#### MODE D'EMPLOI:

1) En bouche, isoler le champ opératoire avec une digue en caoutchouc. 2) Pour la réparation de céramique fracturée, rendre rugueuse la surface de la céramique destinée à être mordancée avec une fraise grain moyen, ceci pour éliminer la surface glacée et pour créer un espace suffisant pour le composite. Rincer et sécher la surface de la céramique. 3) Appliquer Porcelain Etch sur la céramique avec une brosse à dents. Laisser en place 60 secondes. 4) Rincer abondamment la céramique à l'eau afin d'éliminer l'acide et sécher. La céramique doit alors avoir un aspect dépoli. Sinon, répéter la procédure de mordantage. 5) Passer Porcelain Silane sur la céramique mordancée et bien sécher avec un jet d'eau comprimé exempt d'eau et d'huile.

**Note:** Les étapes de collage de la céramique sont illustrées sur une carte disponible dans le coffret DentoCem Resin Cement.

#### ATTENTION!

Porcelain Etch doit être utilisé prudemment. Éviter le contact avec les muqueuses, les yeux et la peau. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin. En bouche, il est fortement conseillé d'isoler le champ opératoire avec une digue en caoutchouc.

#### COMPOSITION:

DentoBond Porcelain Etch : • Acide fluorhydrique : 8% • Eau : 90,5% • Xanta gum : 1,5%.

DentoBond Porcelain Silane : • Alcool éthylique : 97% • Glycidoxypropyltriméthoxysilane : 3%.

#### STOCKAGE:

Ne pas stocker à une température supérieure à 24°C.

### DentoBond Porcelain Fix

Kit for preparing porcelain.

GB

#### INDICATIONS:

DentoBond Porcelain Fix is to be used any time resin bonding to porcelain is required. It is used in : • Preparation of porcelain crowns, veneers, and inlays, prior to cementation. • Preparation of fractured porcelain or porcelain fused to metal crowns for bonding.

#### PROPERTIES:

• DentoBond Porcelain Fix is a complete kit for preparing porcelain veneers, inlays and fractured porcelain teeth for bonding. • It consists of DentoBond Porcelain Etch and DentoBond Porcelain Silane. DentoBond Porcelain Etch is a specially buffered, viscous, hydrofluoric acid that will etch porcelains of all type to produce a microscopic porous surface which will provide a strong mechanical interlock with composite resin materials. DentoBond Porcelain Silane is a single component silane that enhances bonding values and durability when applied to etched porcelain.

#### INSTRUCTIONS FOR USE:

1) In case of intraoral procedure, isolate the area to be etched with a rubber dam. 2) When preparing fractured porcelain crowns for bonding, abrade the surface of the porcelain to be etched with a medium grit bur to remove the glazed surface and to make space for a sufficient layer of composite resin, for strength and aesthetics. Rinse all debris from the porcelain surface with copious amounts of water and dry with moisture and oil free compressed air. 3) Apply DentoBond Porcelain Etch to the porcelain surface with a small brush or instrument. Leave undisturbed for 60 seconds. 4) Rinse the porcelain thoroughly with water to completely remove the etchant and dry well. The etched porcelain should have the frosted white appearance. If not, repeat the etching procedure. 5) Brush DentoBond Porcelain Silane on etched porcelain surface and dry well with a stream of moisture and oil free compressed air.

**Note:** Porcelain bonding steps are addressed in the DentoCem Resin Cement illustrated instructions for use.

#### CAUTION!

DentoBond Porcelain Etch must be used carefully and cautiously. Avoid contact with oral soft tissues, skin and eyes. If accidental contact occurs, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. In case of intraoral procedure, we strongly recommend to isolate the area to be etched with a rubber dam.

#### COMPOSITION:

DentoBond Porcelain Etch : • Hydrofluoric acid : 8% • Water : 90.5% • Xantan gum : 1.5%.

DentoBond Porcelain Silane : • Ethyl Alcohol : 97% • Glycidoxypropyltriméthoxysilane : 3%.

#### STORAGE:

Do not store above 24°C.

### DentoBond Porcelain Fix

Kit para la preparación de cerámica.

E

#### INDICACIONES:

Cementado de porcelana, como, por ejemplo, en: • Preparación de coronas de cerámica, carillas e inlays antes del sellado. • Preparación para el cementado (reconstrucción) de piezas de cerámica o de metal-cerámica fracturadas.

#### PROPIEDADES:

• Estuche completo, compuesto por DentoBond Porcelain Etch y DentoBond Porcelain Silane, para preparar el cementado de carillas de cerámica, inlays y dientes de cerámica fracturados. • DentoBond Porcelain Etch es un ácido fluorhídrico viscoso para el grabado de cualquier tipo de porcelana, destinado a producir microporos, obteniendo así una resistente adhesión al composite. Aplicado sobre la cerámica grabada, DentoBond Porcelain Silane mejora los valores de adhesión y durabilidad de la restauración.

#### INSTRUCCIONES DE USO:

1) En la boca, aislar el campo operatorio con un dique de goma. 2) Para la reparación de la cerámica fracturada, conseguir que la superficie de la cerámica a grabar sea rugosa mediante una fresa de grano medio, a fin de eliminar la superficie brillante y crear un espacio suficiente para el composite. Aclarar y secar la superficie de la cerámica. 3) Aplicar DentoBond Porcelain Etch sobre la cerámica con un pincel. Mantener durante 60 segundos. 4) Aclarar la cerámica con abundante agua, para eliminar el ácido, y secar. La cerámica debe tener un aspecto esmerilado, sin brillo. Si no es así, repetir el proceso de grabado. 5) Aplicar DentoBond Porcelain Silane sobre la cerámica grabada y secar bien con un chorro de aire comprimido libre de agua y aceite.

**Nota:** Los pasos de la adhesión de cerámica se ilustran en una tarjeta disponible en el estuche de DentoCem Resin Cement.

#### ¡PRECAUCIÓN!

Utilizar con prudencia. Evitar contacto con mucosas, ojos y piel. En caso de contacto accidental, lavar abundante e inmediatamente con agua y consultar con un médico. En boca, se recomienda encarecidamente el aislamiento del campo operatorio con un dique de goma.

#### COMPOSICIÓN:

DentoBond Porcelain Etch : • Ácido fluorhídrico : 8% • Agua : 90,5% • Goma xantán : 1,5%.

DentoBond Porcelain Silane : • Alcohol etílico : 97% • Glicidoxipropiltrimetoxisilano : 3%.

#### CONSERVACIÓN:

No almacene sobre 24°C.